

Negocios

Business

COMO EMPEZAR UNA EMPRESA O NEGOCIO EN CALIFORNIA DESDE EL PUNTO DE VISTA LEGAL

Por Christopher Kerosky — Traducción, Jose A. Tercero, Derechos Reservados

En los próximos meses estaré publicando una serie de artículos de como empezar y manejar un negocio en California. Este documentó esta preparado para negocios pequeños y aquéllos que quieran abrir una empresa y no esten familiarizados con las leyes empresariales y corporativas. Con este articulo destacamos lo mas importanté, paso a paso como una guía de aprendizaje de como empezar un negocio en California, registrarlo y comenzar operaciones.

PRIMER PASO: ESCOGER EL NEGOCIO APROPIADO Y SU REGISTRO

Una de las cosas mas importantés y a veces difíciles es la decision de como establecer los mecanismos legales para operar una empresa.

Hay cuatro maneras de establecer un negocio en forma legal: Individuales(sole proprietorship), Asociaciones(the partnership), Corporaciones(the corporation) y Corporaciones Limtadas (limited liability corporation).

Generalmente la decision de abrir un negocio o empresa debe hacerse con referencia a los siguientes factores: costo de la organizacion; contról y gerencia; impuestos(taxes) y la responsabilidad por las deudas y las responsabilidades del negocio.

He aquí las cuatro maneras de formar una sociedad mercantil o empresa:

INDIVIDUAL (SOLE PROPRIETORSHIP)

Tiene la ventaja de que es un proceso sencillo, que no requiere tanto tramite mi papelería. También las ganancias de el negocio son tomadas como ingresos para el propietario (dueño) para asunto de impuestos(tax), lo que hacé mas facil la preparacion de los impuestos. Sin embargo hay una limitante en la responsabilidad del dueño de la empresa, las deudas son tratadas como deudas personales, incluida la responsabilidad debido a un accidente o lesion(injury).

ASOCIACIONES(DOS O MAS PERSONAS)

Este tipo de corporacion o asociacion, no requiere un registro formal de la empresa o negocio tampoco reuniones de los accionistas (propietarios) periodicamente. Sin embargo un documentó privado (legal) entre los accionistas o dueños de la empresa es recomendable. Las ganancias de este tipo de empresa no estan separadas de la declaracion de impuestos. Sin embargo este tipo de asociacion está expuesta a cualquier responsabilidad en caso de accidentes. Ahora existé un nuevo estilo de asociacion llamada empresa de responsabilidad limitada, que provee un cierto tipo de protección, pero no total.

EMPRESA DE RESPONSABILIDAD LIMITADA Y LAS CORPORACIONES

Este tipo de asociaciones son similares en la forma de operar, requieren documentós legales para constituirse como sociedad mercantil, que son usualmente redactados por un Abogado. Las dos tienen que ser registradas con el Secretario de Estado de California.

Con las corporaciones ciertos documentós deben mantenerse diariamente, como la reunión de los accionistas, y el record de las acciones y transacciones de la empresa.

Las corporaciones requieren de presentár documentós adicionales con el Departamento de Impuestos de los USA, o IRS. Las de responsabilidad limitada, la documentacion

no es tan estricta.

Estos tipos de asociacion o empresas (usadas por la pequena y mediana empresa) los ingresos son percibidos como si fuera para los dueños directamente (empresas individuales), con las grandes empresas el ingreso es diferente y no es tenido como individual para los impuestos (taxes). Solo los dividendos pagados a los accionistas (dueños), o el salario a los empleados, es visto como ingreso personal.

En el caso de los dividendos, éste podrá estar sujeto al pagó de impuestos bajo ciertas circunstancias.

Una de las principales ventajas de las corporaciones de responsabilidad limitada (LLC) y las corporaciones en si, es que las deudas de la empresa son sujetó de responsabilidad de los dueños o accionistas de la empresa. La corporacion puede irse a bancarrota aun cuando los accionistas estén solventés. Lo mas importante es qué los accionistas o dueños de la empresa se exceptúan de toda responsabilidad en este caso, obiamente si se llenaron todos los requisitos y formalidades de su fundacion.

Una vez decida cual tipo de corporacion o negocio usara, sera necesario registrarse con el Estado de California. Las corporaciones y las de responsabilidad limitada necesitan una forma de registro especial con la Secretario del Estado de California.

Para las corporaciones los documentos legales se llamam Artículos de Constitucion de Sociedad. La de responsabilidad limitada llena una forma de registro diferente llamada, responsabilidad compartida(en Ingles Limited Liability Partnership Registration Form).

El Secretario del Estado de California debe apróbar todos los nombres antes que sean registrados. El punto mas importanté al momento de registrar su empresa es con el nombre de la corporacion, que no háya sido tomada por otro negocio previamente. En California un negocio o empresa no deberia de usár el mismo nombre de otra empresa ya registrada del mismo tipo.

Antes de registrarse con la Secretaria del Estado de California, es necesario revisar si no hay otras empresas con la misma Razon Social (nombre comun y actividad comun) pero si no, puede reservarlo inmediatamente. Usted lo puede hacer en persona o por telefono.

Secretary of State /
Secretaria del Estado
de California
Tel: 916-653-6814
Pagina de internet
www.ss.ca.gov.

Sacramento
Headquarters
Oficina principal
1500 11th Street
Sacramento, CA 95184

Fresno Branch
1315 Van Ness Ave,
Suite 203
Fresno, CA 93721
Tel: 559-445-6900

Los Angeles Branch
300 S.Spring Street,
Room 12513
Los Angeles, CA 90013
Tel: (213) 897-3062

San Diego Branch
1350 Front Street,
Suite 2060
San Diego, CA 92101
Tel: 619-525-4113

San Francisco Branch
2 Rincon Center
121 Spear Street,
Suite 420
San Francisco, CA 94105
Tel: 415-904-2344

OPENING A BUSINESS IN CALIFORNIA

By Christopher Kerosky WWW.YOURADVOCATE.NET

In the next few months, I will be publishing a series of articles on the process of starting and managing a business in California designed for the small business owner who may not be familiar with California law or procedures. I will attempt to provide the reader with a step-by-step guide through the primary tasks necessary to legally register your business and start operations in this state.

FIRST STEP: CHOOSING A PROPER BUSINESS FORM AND REGISTERING YOUR BUSINESS

One of the most important and sometimes most difficult decisions is the proper legal form for your business. There are four basic legal forms, each described below: the sole proprietorship, the partnership, the corporation and the limited liability corporation (LLC).

Generally, the decision should be made with reference to several factors: simplicity and cost of organization; control and decision-making; taxes; and responsibility for the debts and other potential liabilities of the business. In another article, I deal in depth with the differences between each, but I will describe the basic differences here.

SOLE PROPRIETORSHIP

A sole proprietorship has the advantage of simplicity, requiring less registration and paperwork. Also, the income of the business is treated as income of individual for tax purposes, which makes tax return preparation a bit easier. However, there is no protection from personal liability for the owner. The debts of the business are treated as debts of individual, including liability due to accident or injury.

PARTNERSHIP

A partnership also does not require formal registration or continuous meetings and minutes, as with a corporation. However, a written agreement between partners is strongly advisable. Like a sole proprietorship, the income of the partnership is not separately taxed. But, again, the partners are not shielded from liability. There are now limited liability partnerships (LLPs) which do provide limited protection for liability, although not as complete as with a corporation or LLC.

CORPORATIONS AND LIMITED LIABILITY CORPS

Corporations and Limited Liability Corporations are very similar. Both require corporate documents to be drawn up,

usually by a lawyer. Both require registration with the state described below.

With corporations, certain legal documents must be kept on an ongoing basis, such as shareholders meeting minutes, records of stock transactions. Formation of an S corporation requires an additional filing with the IRS. With LLCs, the ongoing paperwork is not as demanding.

With both LLCs and S corporations (used by most small businesses), income is treated as the income of its shareholders just like a sole proprietorship. In larger C corporations, income of business is not treated as income of individual for the tax purposes. Only dividends paid to shareholders [or salary paid to employees] is treated as income. In the case of payment of dividends, this can subject the company to double taxation under certain circumstances.

One of the principal advantages of LLCs and S corporations is that the debts of the business are not treated as the debts of individual partners. A corporation can go bankrupt even while its shareholders remain solvent. Most importantly, the shareholders are shielded from the liability of the corporation as long as the corporate formalities are followed.

Once you have decided which business form you will use, it may be necessary to register your business with the state of California. Corporations or LLCs need to file special registration papers with the California Secretary of State. For corporations, the necessary papers are called Articles of Organization. Limited liability partnerships file a Limited Liability Partnership Registration form.

The Secretary of State must approve all names before they can be registered. The main criteria that the Secretary of State's office applies is that they ensure that your proposed name is not already taken by another entity of the same type. A business entity in California may not use a name that is already registered to another existing business entity of the same type. Before you file your registration documents with the Secretary of State, it is worth it to check your potential names to see if they are available. If they are, you can immediately reserve one of them. You can do so through the Secretary of State's office in person or at the telephone numbers or websites listed on this page.

Notice of Availability Sonoma Valley Recycled Water Project Draft Environmental Impact Report



The Sonoma Valley County Sanitation District has prepared a Draft EIR, pursuant to the California Environmental Quality Act, to assess potential environmental effects of the proposed project. The proposed project includes pipelines, pumping and storage facilities to provide recycled water to urban and agricultural users in Sonoma Valley.

The Draft EIR is available for review at the Sonoma County Water Agency, the Sonoma Valley Regional Library, the Petaluma Regional Library, or online at www.sonomacountywater.org. The review period is September 15 – November 7. Comments can be submitted to Amy Harris Mai, Sonoma County Water Agency, P.O. Box 11628, Santa Rosa, CA 95406-1628, or online at the website.

A public meeting will be held on Tuesday, October 24, at 10:30 a.m. at the Sonoma County Board of Supervisors Chambers. Please call (707) 547-1958 for more information. — Spanish translation on page 23

Representamos a Pequeños Negocios y Asuntos de Inmigración, ley Comercial y litigación Civil

Small Business, Problems with Immigration & Commercial Civil Litigation

Law Offices of Kerosky & Associates

785 Market Street • 15th Floor • Suite 1500 • San Francisco
Con oficinas en cuatro ciudades en el norte de California

Santa Rosa • 707.433.2060
Sacramento • 916.349.2900
San Jose • 415.777.4445
San Francisco • 415.777.4445

Attorney Christopher Kerosky, UC Berkeley 1984
SE HABLA ESPAÑOL



Christopher Kerosky



José Tercero







Si tiene preguntas sobre temas de inmigración, llame o pase a nuestras oficinas ubicadas en:
If you have questions about immigration matters, call or stop by our office:

2180 Jefferson Street, #103, Napa, California 94559
707.255.8666

TERESA FOSTER
IMMIGRATION AND NATURALIZATION CONSULTANT *Call for free appointment*
Llama para una cita gratis

Experience makes the difference! ¡La experiencia hace la diferencia!
Visa Petition • Solicitud de Visa / Citizenship • Ciudadanía • Adjustments • Ajustes Inmigratorios

I'm not an attorney
No soy abogada